



# Trait d'union

Beaumont

Vignettaz

Monséjour

Journal de l'Association des intérêts du quartier de Beaumont - Vignettaz - Monséjour

## Le billet du président

## ET SI JE M'INVESTISSAIS POUR LE QUARTIER...

La reprise des activités est en cours ! Nous pouvons enfin penser à partager des moments d'échange entre nous.

Ainsi, pour y parvenir, il faut que des personnes s'investissent, en imaginant et mettant en place les activités.

Tout cela, pour vous dire que nous recherchons des personnes qui souhaiteraient participer à ces réflexions, à ces mises en route et qui intégreraient, en qualité de membre, notre comité de l'AIQBVM. En effet, nous souhaitons étoffer notre comité. Si vous êtes intéressé-e, vous pouvez nous contacter par mail ([aiqbvm@bluewin.ch](mailto:aiqbvm@bluewin.ch)).

Pour le comité du journal, nous recherchons plus précisément un/e rédacteur/trice germanophone pour pouvoir continuer à vous offrir un journal bilingue. Vos candidatures sont également à nous faire parvenir par mail.

Pour vous donner une idée de l'investissement demandé, le comité de l'AIQBVM se réunit en moyenne une fois par mois en fonction des activités à préparer. Actuellement, il est composé de 6 personnes (y compris un membre de l'Association du Kiosque de la Vignettaz - AKiVi). Le comité du journal se réunit, lui, une fois par édition et se compose de 7 personnes dont 5 rédacteurs. L'ambiance au sein de ces comités est

très agréable. Il faut dire qu'ils sont composés de personnes motivées et joyeuses. Tous ces investissements ne sont bien évidemment pas rémunérés, mais permettent avant tout de participer activement à la vie de notre quartier.

Aussi, je ne sais pas si vous avez remarqué dans le dernier numéro de notre Trait d'union que l'article proposé par l'AKiVi, intitulé « Démontage, chantier, inauguration : le kiosque palpite d'animation » était signé par Ruth Wenger. Par ces quelques lignes, je lui souhaite la bienvenue dans le comité du journal qu'elle vient justement d'intégrer comme rédactrice en lien avec l'AKiVi. Elle s'occupera avant tout de vous présenter les activités du Kiosque. Je la remercie d'ores et déjà pour son investissement afin de vous offrir un journal complet des animations proposées dans notre quartier. Ruth Wenger est bilingue (français-allemand), active dans le comité de l'AKiVi et habite la Cité des Alpes.

Enfin, après ces quelques lignes, je me ferai un plaisir de partager avec vous un moment de convivialité lors de nos prochaines activités (cf. agenda). Vive l'AIQBVM et continuez à prendre soin de vous !

**Christophe Chassot**

### Sommaire

Tout roule pour The Factory Bike Shop	3
Le Kiosque à solidarité ouvre sa vitrine au quartier	5
SOS futures mamans conjugue don et engagement au présent	6-7
1 <sup>er</sup> mai - Ouvrez la porte aux chanteurs !	8
Procès-verbal de l'Assemblée générale du 29 janvier 2020	9 & 11
Ordre du jour de l'Assemblée générale du 1 <sup>er</sup> juin 2022	11
Traktanden für die ordentliche Hauptversammlung vom 1. Juni 2022	11

### Agenda

Sous réserve d'éventuelles modifications en raison des mesures sanitaires	
Fête des voisins Terrain multisports de la Vignettaz	ve 27.05 dès 18h
Assemblée générale de l'Association des intérêts du quartier de Beaumont- Vignettaz-Monséjour. Salle polyvalente de l'école de la Vignettaz	me 01.06 20h

### Cotisations 2022

Fr. 20.- par ménage

Cotisation de soutien : dès Fr. 30.-

Merci beaucoup à tous !



Monika Sozo, responsable de filiale



Manuela Etlin, responsable de soins

## Nouveau nom, offre éprouvée

«Spitex pour la Ville et la Campagne» s'appelle désormais «Senevita Casa». Nous continuerons à fournir une assistance et des soins privés aux personnes à leur domicile. Nous serons également heureux de vous soulager, vous et vos proches.

Prenez rendez-vous pour un entretien de conseil gratuit et sans engagement.

**senevita Casa**  
Fribourg

Route de Beaumont 6, 1700 Fribourg  
Téléphone 026 475 46 50, [www.senevitacasa.ch/fribourg](http://www.senevitacasa.ch/fribourg)



Rte de la Gruyère 19 - 1700 Fribourg  
Tél. 026 422 39 91 - Mobile 079 721 52 66

- **NOUVEAU - jeudi nocturne (jusqu'à 20h)**
- Ouvert le dimanche et jours fériés
- Une équipe à votre écoute
- Parking GRATUIT
- Fruits, légumes
- Produits frais chaque jour
- Livraison à domicile

### HORAIRE D'OUVERTURE

Lu au ve: 7h - 19h | Sa: 8h - 16h | Di: 8h-13h



## LE CRIC Print+Edition

[cricprint.ch](http://cricprint.ch) - 1723 Marly



Pizza à l'emporter  
ou livrée à domicile  
ouvert de 11 à 14 et de 17 à 22 h  
vendredi et samedi jusqu'à 23 h  
et dimanche jusqu'à 22 h

Tél. 026 424 48 34

Ch. de Bethléem 5  
1700 Fribourg

**Culturefood**  
quand l'appétit va ...



T: 0848 247 333  
[www.culturefood.ch](http://www.culturefood.ch)  
Fribourg - Les Ponts-de-Martel - Martigny - Vevey



© 026 429 08 20 Fax 026 429 08 22  
1700 FRIBOURG

# TOUT ROULE POUR *THE FACTORY BIKE SHOP*

Depuis plusieurs années, dans notre pays comme ailleurs, l'engouement pour la pratique du vélo n'est plus à démontrer. Le printemps arrivé, les cyclistes se mettent en selle dans nos villes et nos villages. Ils n'hésitent plus à sillonner les grands axes routiers, protégés qu'ils sont désormais par des bandes et des pistes cyclables de plus en plus nombreuses. Mais il y a aussi ceux qui préfèrent errer dans la nature, en plaine sur les chemins de forêt, ou gravir et dévaler les sentiers de montagne qui leur sont spécialement réservés. Le tout avec ou sans l'aide d'une assistance au pédalage. Le matériel prend alors toute son importance pour le cycliste amateur. C'est ce que veut offrir le magasin spécialisé The Factory Bike Shop qui vient de s'établir dans le quartier de Beaumont.



*Un accueil chaleureux au magasin*

## Origine

Tout a commencé en 2017 au boulevard de Pérolles lorsque Bastien et Thibaud Ranger, tous deux passionnés de vélo de descente, ont ouvert leur magasin dont la surface s'est révélée de plus en plus étroite à mesure que le succès de leur entreprise grandissait. L'occasion leur est donnée plus tard, en 2020, d'installer leur commerce dans les nouveaux immeubles situés au carrefour de la route de la Glâne et de la route de Beaumont. En fait, une excellente visibilité compte tenu de l'important trafic routier journalier et surtout un espace d'exposition et de vente ainsi qu'un atelier grandement améliorés.

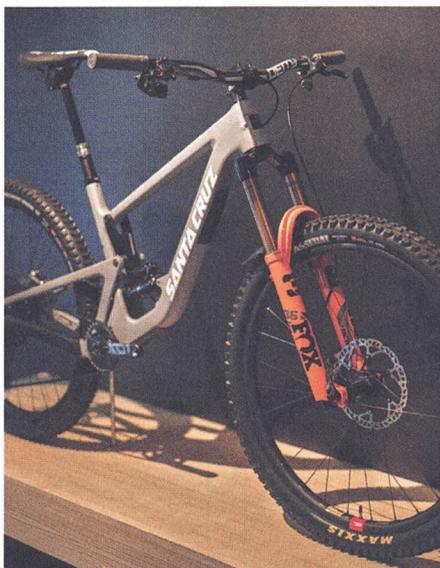
## Concept

L'idée originale de l'entreprise est de ne pas vendre des vélos de série nécessitant la constitution d'un stock important à écouler, mais de proposer à ses clients la création d'un vélo à la carte, personnalisé au goût de chacun. La commande de toutes les options désirées est alors passée à un importateur puis, à réception des pièces, le vélo est assemblé dans l'atelier attenant à la salle d'exposition de l'entreprise. En parlant d'options, on peut penser à la taille et à la couleur du cadre, au guidon, à la selle, à la fourche et aux amortis-

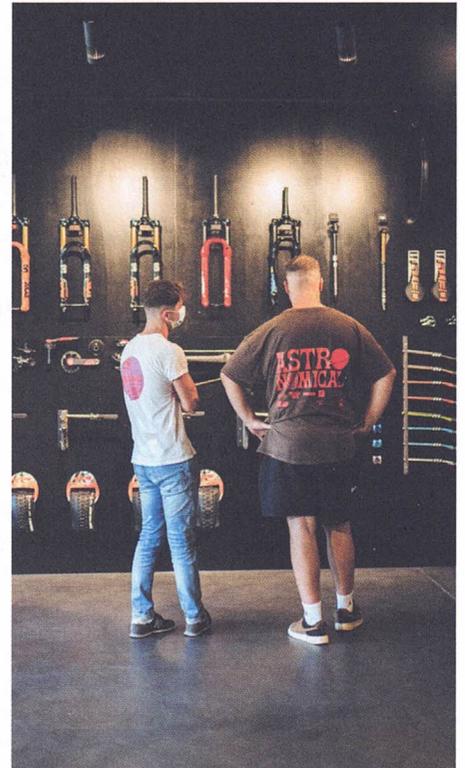
seurs, aux freins, aux pneus, au nombre de plateaux et de vitesses du dérailleur. Sans oublier la possibilité de porter son choix sur un vélo mécanique ou électrique. Les commandes peuvent être transmises sur le site Internet de l'entreprise ou par visite en magasin.

## Réalisation

Lorsque les composants ont été livrés, le vélo peut être assemblé dans le délai d'une semaine. Cependant, il existe aussi de nombreux vélos exposés en magasin qui sont alors vendables immédiatement. Et le paiement ? Vu la qualité de ces vélos haut de gamme, dont les VTT occupent une place prépondérante dans l'éventail des produits offerts, l'entreprise propose, à la demande du client, un financement pouvant s'étaler sur une période de 12 à 36 mois à un taux de 0%.



*Des vélos tout-terrain performants, pour des cyclistes exigeants*



*Un aperçu des multiples composants qui feront de votre vélo un exemplaire unique.*

## Service et personnel

À l'instar d'un garage de véhicules automobiles, l'entreprise assure l'entretien et la réparation de vélos de toutes marques, sans toutefois offrir leur gardiennage, faute de place suffisante. Constitué de 9 jeunes personnes formant une équipe très sympathique, The Factory Bike Shop est ouvert tous les jours de la semaine, sauf le lundi. Son site Internet, continuellement mis à jour, fournit une quantité d'informations sur les vélos en exposition, les composants possibles et leurs prix notamment.

**Nicolas Jordan**

# Soiffure Susana

Dames et Messieurs

Beaumont 1  
1700 Fribourg

Tél 026 424 03 10  
Natel 079 748 68 64

## Tea-Room de Beaumont

Toujours à votre service dans le quartier !

LU 7H    JE 7H    SA 7H  
ME 20H    VE 21H30    12H

 **CAFÉS À 3.-**  
TOUS LES MATINS JUSQU'À 10h

### À MIDI

DIVERS SANDWICHS  
ET CROQUE-MONSIEUR  
DOUCEURS

078 943 58 21

## Pascal Aebischer SA

Le carreleur !

✚ **Maîtrise fédérale**  
Pose et réparation de carrelage  
Rénovation, petite maçonnerie  
1700 Fribourg - Rue de la Sarine 32  
Tél. 026 322 35 68 - Fax: 026 424 35 86  
Natel / P. Aebischer: 079 634 83 68  
Natel / service: 079 417 13 68  
E-mail: info@apcarrelages.ch  
Site: www.apcarrelages.ch  
Dépôt: Ch. Monséjour 2



### Vérifiez votre couverture de prévoyance.

Afin de garder le contrôle  
de vos finances.

Claude Nissille, Conseiller en assurances, T 026 347 33 23

Agence générale Fribourg  
Daniel Charrière  
Rue du Centre 14  
1752 Villars-sur-Glâne  
T 026 347 33 33  
fribourg@mobiliere.ch  
mobiliere.ch

la Mobilière

1048826

## UN RÉSEAU DENSE ET EFFICACE



SEMAINE COMME WEEK-END,  
J'Y VAIS EN TPF

tpf.ch

tpf

## KIOSQUE DE BEAUMONT

lundi - vendredi      07.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30 h.  
samedi                    07.30 - 14.00 h.  
dimanche et jours fériés    07.30 - 12.00 h.

Route de Beaumont 18      tél. 077 / 269 00 88

## SERVICE RELIGIEUX

Horaire d'hiver - le samedi à 16h30  
Horaire d'été - le samedi à 17h

ESPACE AFRICANUM - Rte de la Vignettaz 57-59

Parking gratuit à disposition



## Banque Cantonale de Fribourg

simplement ouvert

# LE KIOSQUE À SOLIDARITÉ OUVRE SA VITRINE AU QUARTIER

Le souvenir de l'inauguration du Kiosque en décembre dernier se fond dans l'air printanier. Le soleil en garde la lumière de la Fenêtre de l'Avent et le visage ravi des enfants à la vue de Saint-Nicolas. De l'extérieur, store baissé, le Kiosque reste pareil à lui-même. Lors de chaque activité, il s'anime, lève son rideau et dévoile ses charmes au quartier.

Une large baie vitrée côté route et trois parois en bois clair invitent la lumière du jour au Kiosque. Nous y entrons avec elle. Sur la gauche, nos vestes trouvent un crochet à leur convenance. Un peu plus loin, dans le coin, le poêle à bois chauffe sa place. Quelques bûches avivent les flammes et adoucissent l'atmosphère des réunions d'hiver. En face, l'autre paroi révèle plusieurs espaces de rangement, avec leurs étagères, ainsi que l'accès aux toilettes. Sur la longueur côté parc, en regardant par la fenêtre, au-delà de l'évier, la vue se met au vert entre les branches des arbres. Au-dessus, les armoires accueillent verres, tasses et assiettes collectés. Parfois dépareillé, l'assortiment vaisselle est déjà bien achalandé et remplit sa fonction sans pareille, autour d'un verre ou d'un repas partagé. Côte à côte, lave-vaisselle, espace poubelle, cuisinière, coin casseroles et frigo font bon ménage. Au milieu, l'espace accueille volontiers deux tables et des bancs lors des activités ou réunions.

## Location et cotisation : deux contributions à l'autofinancement

La première Assemblée générale de l'AKiVi a lieu le 30 mars et 23 personnes y participent. L'organisation interne et le fonctionnement de l'association en sous-groupes – Animation-programmation, Diffusion-information, Administration et Location – favorisent l'initiative, la dynamique et la répartition des tâches. Parmi les points présentés, les aspects de location du Kiosque et de cotisation de membre de l'AKiVi suscitent la discussion. Organiser des animations repose sur la collecte de quelques fonds. En dehors des activités de quartier proposées autour du Kiosque, il se loue également à titre privé, pour une fête, un repas ou une autre occu-

pation. À cette occasion, le statut de membre de l'AKiVi accorde une réduction sur le coût de la location. Un règlement d'usage, ainsi qu'un contrat, en fixent les modalités.

*Fenêtre de l'Après au Kiosque*

## Offrir l'occasion de créer, grignoter et s'amuser ensemble

En février, le Kiosque accueille la «Fenêtre de l'Après», une initiative lancée par des associations en ville de Fribourg, afin d'exprimer nos vœux d'un monde plus durable. Sur un panneau illuminé le soir, un groupe crée un collage de mains de toutes les couleurs levées vers le soleil et la végétation, «L'avenir est dans nos mains». Lors d'une soirée, la vingtaine de personnes rassemblées, bravant le froid en sirotant un thé chaud, déposent leurs souhaits. De nombreux petits papiers recueillent ces mots virevoltant vers un avenir à portée de main.

Un vendredi midi du mois de mars, un autre petit groupe organise le relais d'une soupe solidaire au Kiosque. L'air est encore frais, le soleil brille et la soupe fume. Une trentaine de personnes la savourent. Les conversations vont bon train, et les enfants couraient autour des tables. Puis, tout le monde s'en retourne revigoré et guilleret à ses activités de l'après-midi, à l'école ou au travail.



Deux samedis matin, l'un en avril, l'autre en juin, les personnes lève-tôt désirant détendre corps et âme sont bienvenues à une heure de qi gong sous les arbres, près du Kiosque. En mai, «...fais ce qu'il te plaît», osez ôter un fil et visitez le vide-dressing organisé sur le terrain de basket. Puis, la Fête des Voisins s'avance à grands pas, le 20 mai, elle est là !

Vous connaissez un kiosque à journaux, un kiosque à tabac, le Kiosque à musique, découvrez maintenant le Kiosque à solidarité ! Toutes les activités sont annoncées dix jours à l'avance. Elles s'affichent au Kiosque, dans les vitrines et sur les pot'infos du quartier, dans plusieurs rues et commerces du périmètre Beaumont-Vignettaz-Monséjour, ainsi que les allées de la Cité des Alpes.

D'autres informations utiles figurent sur la page web du Kiosque. <https://aiqbvm.ch/kiosque/kiosque.htm>

Pour l'AKiVi, Ruth Wenger

# SOS FUTURES MAMANS CONJUGUE DON ET ENGAGEMENT AU PRÉSENT

Protéger et soutenir la vie naissante motivent un engagement concret. Cette conviction anime le mouvement SOS futures mamans et son aide effective aux mères et à leurs enfants, en cas de difficultés. L'appui concret repose essentiellement sur le volontariat. Les personnes bénévoles mettent à disposition du temps et leurs compétences. Elles trient et rangent les habits, le matériel et les jouets donnés par la population, ou alors s'engagent à l'accueil, à l'écoute et à l'orientation des mamans.

L'Association régionale de Fribourg et l'un de ses cinq centres d'accueil sont installés ensemble dans notre quartier, à la rue Monséjour 2. Elle nous reçoit en dehors des heures d'attention. Sur les parois du hall d'entrée, des dessins et des crochets à habits alignés à hauteur d'enfant font la haie et souhaitent la bienvenue. Au fond, un premier bureau. Ici, les mamans déposent leurs demandes de vêtements, jouets, matériel ou conseil auprès d'une personne bénévole. Un besoin d'habits trouve son chemin vers les penderies et les étagères du vestiaire. Là, du pyjama de bébé au bonnet de pré-adolescente, en passant par les pantalons, jupes, pullovers, vestes et manteaux, tous les habits collectés sont soigneusement rangés par âge, pour filles et garçons. Dans une pièce du rez-de-chaussée, véritable caverne d'Ali Baba, sont gardés jeux et jouets. Les lits d'enfants, poussettes et autre matériel plus volumineux ont rejoint leur «parking» au sous-sol.

## Soutien aux mamans et à leurs enfants

Si une maman a besoin de conseil, elle est orientée de la réception vers les deux personnes bénévoles à l'écoute. Ce premier contact dure une quinzaine de minutes. Lorsque la demande concerne un besoin d'aide financière, implique un appui juridique ou un soutien psychologique, Pierre Monferini, directeur de l'Association régionale de Fribourg, reçoit également la maman pour un entretien. À partir de là, les tâches engendrées sont diverses : épauler pour constituer un dossier de demande d'aide financière, renseigner sur les droits et démarches juridiques ou orienter vers les professionnels de l'appui psychologique. SOS futures mamans suit une



Calendrier annuel SOS futures mamans 2022

maman sur une période qui peut débuter dès la grossesse et s'étendre jusqu'aux 12 ans de l'enfant à naître. Parfois, une maman peut avoir besoin d'une formation pour avoir la chance d'accéder au marché du travail et devenir financièrement indépendante. Une fondation partenaire est alors sollicitée. En 2020, 726 mamans ont été soutenues par l'association dans le canton de Fribourg. Près de la moitié d'entre elles ont bénéficié d'une aide financière. Ce soutien représente le montant dont une maman a besoin pour parvenir au minimum nécessaire. Garder son toit est primordial pour elle.

## Don et bénévolat : les deux actes en faveur du mouvement

Chez SOS futures mamans, toute personne intéressée commence son activité bénévole au tri et au rangement des habits et du matériel reçus quotidiennement par l'association. Il est important que la personne se sente à l'aise et dispose d'une

grande capacité d'écoute. Selon ses expériences de vie, ses compétences et son envie, elle pourra pratiquer l'écoute. La personne bénévole œuvre en accord avec la Charte du mouvement et ses valeurs : cœur, générosité, responsabilité, et don. En parlant des bénévoles, Pierre Monferini nous glisse : «Nous recherchons actuellement des bénévoles hommes. Les personnes bricoleuses avec permis de conduire sont particulièrement bienvenues». Meubles, poussettes et jouets nécessitent souvent une révision et savoir conduire facilite les transferts entre les centres ou le voyage vers le recyclage.

## Avec organisation riment collaboration et communication

Fribourg est le berceau et le balancier du mouvement né en 1974. En près de 50 ans d'existence, SOS futures mamans a essaimé en associations régionales et en partenariats. Ici, l'association collabore notamment avec Solidarités femmes sur les questions de violence ou avec l'Œuvre d'entraide ouvrière (OSEO) pour l'intégration des mamans dans le milieu du travail. Dès 2014, enrichie d'expériences, l'Association régionale élargit progressivement ses compétences en communication et utilise aujourd'hui les réseaux sociaux. Elle désire se rendre plus visible et accessible auprès des mamans en situation difficile, et de la population. Un nouveau logo et un bulletin trimestriel avec ses témoignages de bénévoles et nouvelles du mouvement sensibilisent à l'engagement de SOS futures mamans. Sur le calendrier annuel aux lumineuses photos mamans-enfants et aux spacieuses cases d'agenda, tâches et rendez-vous notés sourient au quotidien.

Ruth Wenger

# SOS WERDENDE MÜTTER

## En 2021, SOS futures mamans à Fribourg c'est :

- 5 centres d'accueil
- 105 bénévoles
- 2.6 postes salariés équivalents temps plein (ETP)
- des vêtements fournis à 1'334 enfants
- CHF 245'000.– de soutien attribués aux mamans
- l'équivalent de CHF 500'000.– reçus en vêtements et matériel

## Les mamans suivies en 2021 :

- ont en moyenne 2 à 3 enfants
- près de la moitié d'entre elles ont eu connaissance de l'association par le bouche à oreille
- 80% des mamans seules avec leurs enfants ont besoin de soutien.

[www.sosfuturesmamans.org](http://www.sosfuturesmamans.org)

[www.facebook.com/sosfuturesmamansfribourg](https://www.facebook.com/sosfuturesmamansfribourg)

## Strukturen

SOS futures mamans wurde 1974 im Kanton Freiburg gegründet. Die Organisation besteht heute aus 21 Zentren in 8 Kantonen sowie 2 Zentren nahe der Grenze in Frankreich. Regionale Zentren werden durch eine Stiftung und einen Dachverband unterstützt und geleitet, sind jedoch in der Mittelbeschaffung und Leitung eigenständig. Die regionalen Zentren im Kanton Freiburg befinden sich in Bulle, Domdidier, Ependes und Düdingen. Hier in Freiburg ist die grösste Materialzentrale, die regionalen Zentren erhalten ebenfalls von Freiburg verschiedene materielle und administrative Unterstützung. Die Stiftung wird durch Spenden von Privaten (materiell und finanziell), Gemeinden, Kanton, Kirchen und anderen Fonds-Spenden finanziert. Der freiburgischen Vereinigung steht somit jährlich ungefähr CHF 250'000.00 zur

In unserer heutigen Ausgabe stellen wir Ihnen SOS futures mamans vor. Die Geschäftsstelle befindet sich am Chemin Monséjour 2 in unserem Quartier. SOS futures mamans steht allen Müttern und schwangeren Frauen mit Rat und Unterstützung zur Seite, die sich in schwierigen Situationen befinden - unter dem Motto, lieben, empfangen, helfen. Hier wird unkompliziert Hilfe gewährt, sei dies materiell, finanziell oder bei juristischen oder sozialversicherungs-technischen Fragen, natürlich ungeachtet Herkunft und religiöser Zugehörigkeit. Grosses Engagement mit Herz und Seele ist im Gespräch und in den Räumlichkeiten spür- und sichtbar.

Verfügung, um Familien in prekären Situationen zu unterstützen. SOS futures mamans funktioniert ausserdem nur durch die vielen freiwilligen MitarbeiterInnen.

Pierre Monferini, der Leiter von SOS futures mamans, zeigt uns bei der Besichtigung das Material-Lager. Fein säuberlich sind Kleider nach Grössen und Geschlecht sortiert, Kinderwagen, Spielsachen, Babyausrüstungen, Betten und Wickeltische, alles steht zur Verfügung um Mütter oder Familien zu unterstützen. SOS futures mamans konnte ebenfalls von den vielen privaten Aufräum-Aktionen während den Corona-Lockdowns profitieren, sehr viel Material wurde abgegeben. Das Lager sei momentan ausserordentlich gut gefüllt, erklärt uns Pierre Monferini. Kleider für Babys könnten im Moment nicht mehr angenommen werden, auch weil das Lager durch Umbauten im Gebäude zur Zeit verkleinert ist. Hingegen fehlen Kleider für Kinder ab 6 Jahren oder gut erhaltene Möbel für grössere Kinder. Nehmen Sie jedoch bitte zuerst Kontakt auf, falls Sie Material spenden möchten.

## Unterstützen

Der Webseite ist zu entnehmen, dass mit SOS futures mamans schweizweit jährlich 400 Freiwillige über 3300 Frauen und Familien helfen. Pierre Monferini unterstreicht, wie wichtig diese Arbeit sei und wie erfüllend. Im Kanton Freiburg werden jährlich ungefähr 820 Frauen betreut, unterstützt und begleitet.

Natürlich werden auch immer freiwillige Mitarbeiter gesucht. Die Freiwilligen Mitarbeiter arbeiten immer zu zweit, entweder im Bereich der Materialabgabe oder in Situationsgesprächen. Momentan sucht die Organisation ganz dringend freiwillige Helfer im technischen Bereich zum Kontrollieren von Kinderwagen und Möbeln, zum Material ausliefern und halt auch, um kaputttes Material in die Abfallentsorgung zu fahren. Interessierte dürfen sich sehr gerne melden!

Der kurze Einblick in SOS futures mamans hat mich tief beeindruckt. Echtes, menschliches und herzliches Engagement zu Gunsten von Menschen, die sich in einer schwierigen Situation befinden, sei dies finanziell, emotional oder gesundheitlich, ein Ort, wo zugehört, gesehen und mitgeholfen wird, so geht Gesellschaft! Möchten Sie die Organisation ebenfalls unterstützen? Mit Ihrer Zeit, Ihrem Engagement, finanziell oder haben Sie Kleider, Umstandsmode oder ein Bett abzugeben, das einer Familie noch dienen kann? Nehmen Sie Kontakt auf mit SOS futures mamans unter 026 424 63 83.

**Christine von Mühlenen**

# OUVREZ OUVREZ LA PORTE AUX CHANTEURS !

Après deux ans de pandémie qui ont fortement perturbé le 1<sup>er</sup> Mai, 2022 est l'occasion de renouer avec cette joyeuse tradition printanière. Mais attention, cette année les enfants sont invités à venir chanter le samedi 30 avril, pour ne pas déranger les gens le dimanche.



*Enthousiastes, les enfants se réjouissent de venir vous annoncer l'arrivée du printemps. Photo : SGJ*

« C'est l'printemps ! », scandait Pierre Perret dans son tube d'il y a un peu plus de quarante ans. On aimerait bien écouter la suite, mais la gouaille du barde rieur à la tignasse frisée célèbre avec un peu trop d'ardeur le reflux de vitalité après la torpeur hivernale. Et pourtant, c'est bien la joie du retour des beaux jours et le réveil de la nature qui sont au cœur de la tradition du 1<sup>er</sup> Mai.

Un réveil d'autant plus important qu'il intervient après deux ans d'une interruption pandémique dévastatrice pour les relations sociales. « C'est une période idéale pour se remettre en route, en particulier les enfants et les ados, car ces tranches d'âge ont été particulièrement freinées par le covid, clame Lionel Chapuis, collaborateur pédagogique pour la musique au Service de l'enseignement obligatoire de langue française (SEnOF). C'est à nous de leur ouvrir la porte et de les encourager à apporter le sourire, le plaisir de l'échange et du partage. Il faut reprendre l'habitude des bonnes choses, dont celle d'aller chanter le 1<sup>er</sup> Mai ! » Le Jurassien d'origine souligne que cette tradition bien fribourgeoise doit sa pérennité à l'engagement de tous. « Il est primordial que les habitants des quartiers fassent bon accueil aux chanteurs, pour que le 1<sup>er</sup> Mai retrouve toute sa force, comme la nature au printemps. »

Le collaborateur du SEnOF sait que les enseignants tiennent un rôle central pour relancer la dynamique, et des informations ont été envoyées fin février à toutes les écoles obligatoires du canton. « Recommandation est faite d'aller plutôt chanter le samedi - le 30 avril - alors que le dimanche est traditionnellement réservé à la famille. »

## Chanter, une école de vie

Jocelyne Crausaz, enseignante primaire, mais aussi directrice de chœurs d'adultes, de jeunes et d'enfants à Fribourg, se rappelle que dans les années 1980, en Gruyère, c'était un grand jour : « On portait le bredzon et le dzaquillon pour l'occasion. » Elle constate que dans les campagnes, les portes sont grandes ouvertes, « et il faut que ce soit aussi le cas dans les villes. De plus en plus d'élèves se heurtent à des entrées fermées au bas des immeubles. Parfois aussi des gens ne connaissent pas la tradition, et ne donnent rien aux chanteurs... Dommage ! »

Les deux pédagogues relèvent que d'aller chanter le 1<sup>er</sup> Mai favorise de nombreux apprentissages, et que cela va bien plus loin que de recevoir un bonbon ou une piécette : sonner à une porte inconnue, dire bonjour, se présenter, exécuter dans le respect une prestation qui se doit d'être soignée et maîtrisée, tout cela sollicite de nombreuses aptitudes sociales. « Je demande aux enfants d'être respectueux, qu'ils fassent un effort pour chanter le mieux possible en fonction de leurs capacités et de leur âge », précise l'enseignante. Elle sélectionne bien sûr des chansons en rapport avec le printemps, mais aussi l'amitié, la joie, qu'il s'agisse de répertoire récent ou traditionnel, même en patois. « Les enfants choisissent aussi une chanson qui leur fait plaisir, c'est une mo-

tivation supplémentaire ». Et il y a aussi tous ceux qui jouent d'un instrument, comme de la flûte, de la guitare, de l'accordéon, de la trompette, « ou même du tambour », se souvient Lionel Chapuis. Sur la fameuse mélodie qui a inspiré le titre de l'article (fin du refrain), tous ensemble...

Si samedi vous entendez

La cloche de l'entrée tinter

Ouvrez la porte à la convivialité !

**Christophe Jungo**

## Le concours cantonal repart en fanfare

Joelle Delley Zhao, présidente du concours de chant du 1<sup>er</sup> Mai est heureuse que la manifestation ait lieu entièrement en « live » cette année. « Les présélections seront organisées en 21 endroits du canton, avec un jury local composé d'un directeur de chœur et d'un chanteur ». Les candidats sélectionnés – individuellement ou en groupe – sont invités à rechanter le 15 mai à l'Aula du Conservatoire, devant un jury des professionnels. Une petite attention attend tous les participants, et les auteurs des cinq meilleures prestations recevront des bons pour des cours de chant. La présidente précise qu'il est très important que le concours soit bien relayé, car pendant deux ans son organisation a été perturbée par la pandémie, mais aussi parce que cette année, il aura lieu le samedi 30 avril !

Les chanteurs de notre quartier sont attendus en ville, à Equilibre, à deux moments de la journée : le matin entre 10h30 et 12h00, et l'après-midi de 13h30 à 15h00. Bienvenue à toutes et tous !

CJ

# L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 29 JANVIER 2020 : PROCÈS-VERBAL

## **Souhaits de bienvenue par le président**

C'est en présence de plus de 100 personnes que le président de l'AIQBVM, Christophe Chassot, ouvre la 46<sup>e</sup> assemblée générale. Il salue Pierre-Olivier Nobs, directeur de la Police locale, de la Mobilité et du Service des sports, le président d'honneur, les membres d'honneur, Mesdames et Messieurs les anciens présidents et membres des comités précédents, les représentants de la presse et de la police de proximité, les habitants du quartier et les représentants des autres quartiers de la ville. Il cite le nom des personnes excusées.

Une minute de silence est observée en hommage à Daniela Neuenschwander - rédactrice allemande de notre journal - Marcel Meier - organisateur de notre exposition des artistes - et à tous les membres décédés de notre association.

## **Nomination des scrutateurs**

Jean-Jacques Métrailler, Francis Chassot

## **Procès-verbal de la dernière assemblée**

Le procès-verbal de la dernière assemblée générale, publié dans le numéro 98 du mois de décembre 2019, est approuvé à l'unanimité.

## **Rapport du président**

Pour l'année 2019, nous avons eu 8 manifestations ou activités organisées par notre association, à savoir :

Le 4 janvier, nous avons débuté l'année 2019 par notre apéritif des Rois réservé aux membres cotisants, donateurs, annonceurs et membres d'honneur. La fréquentation à cette soirée a été plus ou moins la même que les années précédentes.

Le 30 janvier, s'est déroulée la traditionnelle assemblée générale. Près d'une centaine de personnes y ont pris part avec notamment

la présence de Laurent Dietrich, Conseiller communal et de deux membres de la Police de proximité.

Le lundi 22 avril, nous avons eu la chasse aux œufs qui, cette année, s'est déroulée à la place de jeux des immeubles de la route de la Gruyère 10, Beaumont 7-9 et Veveyse 5-7. Comme à chaque édition, elle a eu un franc succès, car environ 60 enfants y ont participé.

Le 31 mai, la Fête des voisins s'est déroulée sur le terrain multisports de l'école de la Vignettaz avec une trentaine de personnes.

Le dimanche 8 septembre, nous avons pu, une année de plus, partager ensemble la Bénichon avec, à midi, soupe aux choux, jambon, saucisson et choux et comme dessert meringues et crème de la Gruyère. L'après-midi, l'animation a été assurée par Jojo musique. Pour le soir, une assiette de jambon froid et salades a été servie. Près de 80 personnes ont participé au repas de midi. Le soir, la fréquentation a été moindre que les années passées.

Le samedi 9 novembre, nous avons à nouveau organisé un match aux cartes. 16 équipes se sont affrontées ce jour-là. Le tout a été suivi par une sympathique fondue moitié-moitié.

Enfin, nous avons terminé l'année avec le loto des enfants qui s'est déroulé le dimanche 8 décembre. La fréquentation a été assez bonne avec environ 30 enfants présents.

A côté de cela, votre comité s'est réuni 9 fois durant l'année 2019 et a participé à plusieurs assemblées générales de différents quartiers et réunions d'associations de quartier.

Enfin à cela s'ajoute la confection du journal du quartier avec son propre comité. Il y a eu 3 éditions durant cette année et autant de comités de rédaction. A bon entendeur, nous recherchons toujours des annonceurs. Les intéressés peuvent prendre contact avec un membre de notre comité.

Maintenant, je vais vous donner le calendrier des prochaines activités de notre association, à savoir: lundi 13 avril chasse aux œufs, vendredi 29 mai fête des voisins au terrain multisports, samedi 4 juillet fête du quartier et un match aux cartes en automne.

Arrivant à la fin de mon rapport, je vous remercie de votre participation à nos activités proposées et vous pour votre écoute.

## **Présentation des comptes de l'exercice 2019**

Notre secrétaire comptable nous présente les comptes de l'association dont la fortune s'élève à CHF 11 631.43 au 31 décembre 2019.

## **Rapport des vérificateurs et approbation des comptes**

Sur la base du rapport des vérificateurs des comptes, Jacques Jemelin et Dominique Leva, les comptes sont approuvés à l'unanimité et décharge est donnée à la trésorière et au comité.

## **Election du comité**

Sont réélus pour une année au sein du comité :

Laurence Métrailler, secrétaire-comptable, Géraldine Noth, membre, Roger Mollard, membre, Robert Thomi, membre.

## **Election du président**

Christophe Chassot est réélu à la présidence par acclamations.

Rte de la Glâne 33  
 1700 Fribourg

T. 026 322 19 12  
 F. 026 322 73 52

olivier.doffey@bluewin.ch  
 www.doffey.ch

# Daillettes

**CARROSSERIE** [www.daillettes.ch](http://www.daillettes.ch)

**Vos avantages en cas de sinistre CASCO**

- Véhicule de remplacement gratuit
- Service de prise en charge du véhicule
- Garantie d'une réparation professionnelle et impeccable
- Garantie de 15 ans sur les travaux de peinture (Dupont)
- Nettoyage du véhicule
- Réductions de la franchise en casco collision de Fr. 300.-

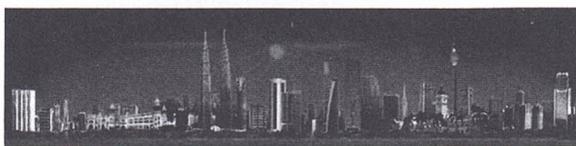
**Pare-brise Ristourne Fr. 200.-**

Route de la Vignettaz 7  
 1705 Fribourg

Tél. 026 424 84 58 info@alosa.ch  
 Fax 026 424 55 34 www.alosa.ch



Nettoyer c'est préserver la valeur de vos locaux et immeubles  
 Avec le nettoyage et l'entretien, on crée un environnement sain et agréable



Votre partenaire de tous les jours

Membre de la Fédération Romande des Entrepreneurs en Nettoyage

# Le Bistrot

**Café - restaurant**

*Ouvert du lundi au vendredi  
 de 6 h à 23 h 30*

*Samedi de 7 h 30 à 24 h*

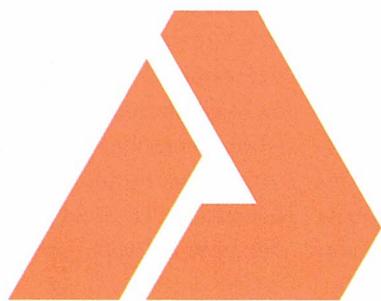
*dimanche de 9 h à 13 h*

**NOUVELLE CARTE**

- Pizzas maison, aussi à l'emporter
- Tous les mardis soir, toutes nos pizzas à Fr. 13.-
- 3 plats du jour, aussi à l'emporter
- Spécialités de viande et poissons
- Hamburgers maison
- Fondue chinoise
- Poulet au panier, le jeudi soir à Fr. 15.-

Rte de Beaumont 16  
 1700 FRIBOURG

**Lucie et Raymond Zosso**  
 Tél. 026 424 65 85



# ANTIGLIO

**Home Instead**  
**SENIOR CARE**®

*Vivre serein, chez soi*

**La Solution pour les aînés**

Toutes les compétences pour un maintien  
 à domicile

Petit-Moncor 14, 1752 Villars-sur-Glâne  
 Tél. 026 350 60 10  
 www.homeinstead.ch

## CREATION D'UN CLUB DE COURSE A PIED A BEAUMONT

Avec quelques amis du quartier et d'ailleurs, nous souhaitons  
 créer un club de course à pied ouvert à tous les niveaux.

Nous nous entraînons (avec le sourire et la bonne humeur) pour  
 le moment tous les mercredis à partir de 12h - 12h15.  
 Le rendez-vous hebdomadaire est fixé au 5A route de Beaumont et  
 nous acceptons tous les niveaux. Des entraînements le week-end  
 seront mis en place selon le nombre de participant(e)s.  
 Préparation aux compétitions possible sur demande.

L'essentiel pour nous est de progresser ensemble dans un esprit  
 de convivialité et sans compter les kilomètres parcourus.

S'adresser pour tout complément d'information à  
[pailisser@yahoo.fr](mailto:pailisser@yahoo.fr)

**Rejoignez-nous !**

**Election des vérificateurs des comptes**

Jacques Jemelin est nommé 1<sup>er</sup> vérificateur, Dominique Leva 2<sup>e</sup> vérificateur. Anne Cuennet, suppléante, est élue par acclamations.

**Cotisations**

Le montant des cotisations reste fixé à CHF 20. - par ménage et dès CHF 30. - comme cotisation de soutien.

**Proposition des membres**

Un membre présent propose d'installer tout le quartier en zone 30.

**Message du Conseil communal**

Pierre-Alain Nobs nous remercie pour notre invitation et nous transmet les salutations du Conseil communal.

Il nous félicite pour nos activités 2019 et futures, activités qui créent un lien social et répondent aux préoccupations et demandes des habitants du quartier.

Il nous informe sur divers sujets, tels que : le réaménagement de la route de

la Fonderie (voie de bus et pistes cyclables) - Midnight Sports et Open Sunday (activités proposées aux jeunes à la salle de gymnastique de l'école) - le skatepark à Beauregard - l'accueil extra-scolaire qui devrait être prêt pour la rentrée 2020 dans le bâtiment A de l'école - d'un crédit qui sera dévolu à la rénovation et à l'assainissement du bâtiment B de cette même école pour 2023 - de divers travaux prévus dans le quartier (travaux de génie civil, remplacement du collecteur d'eau...).

Pour répondre à la proposition d'un membre pour une zone 30 dans tout le quartier, il nous fait savoir qu'effectivement une zone 30 est une protection de lutte contre le bruit. Toutefois, l'Etat est responsable des limitations de vitesse. Celles-ci devraient être uniformisées dans toute la ville.

**Trafic de transit Vignettaz - Fort-St-Jacques**

Antoine Bussard, chef du secteur mobilité de la ville de Fribourg, nous fait la

présentation du projet de transit.

Divers sujets sont évoqués: les problèmes et enjeux - la mesure proposée (borne rétractable) - les conséquences de cette mesure - les délais et réalisation - les problèmes, enjeux et mesures proposées pour la sécurité devant le site scolaire. A noter que ce projet sera mis à l'enquête.

Le président remercie les membres du comité et leur famille. Ses remerciements vont aussi aux membres du comité de rédaction, aux porteurs du journal et à notre webmaster.

La séance est levée et tous sont invités à partager le verre de l'amitié.

**Laurence Métrailer**

L'Association des intérêts du quartier de Beaumont-Vignettaz-Monséjour tiendra son assemblée générale ordinaire à la salle polyvalente de l'Ecole de la Vignettaz le mercredi 1<sup>er</sup> juin 2022 à 20 h

**ORDRE DU JOUR**

1. Souhaits de bienvenue par le président
2. Nomination des scrutateurs
3. Procès-verbal de la dernière assemblée
4. Rapport du président sur les activités 2020 - 2021
5. Présentation des comptes de l'exercice 2020 - 2021
6. Rapport des vérificateurs et approbation des comptes
7. Election du comité et du président
8. Election des vérificateurs des comptes
9. Cotisations
10. Propositions des membres
11. Message du Conseil communal
12. AKiVi : Association du Kiosque de la Vignettaz
13. Divers

Le verre de l'amitié sera offert par votre Association et terminera la soirée. Nous nous réjouissons de vous voir nombreuses et nombreux à cette occasion.

Traktanden für die ordentliche Hauptversammlung vom Mittwoch 1. Juni 2022 um 20.00 Uhr. Die ordentliche Hauptversammlung des Quartiervereins Beaumont-Vignettaz-Monséjour wird im Mehrzweckraum des Vignettaz Schulhauses abgehalten.

**TRAKTANDEN**

1. Begrüssung durch den Präsidenten
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Jahresbericht des Präsidenten über die Aktivitäten 2020-2021
5. Finanzbericht 2020 - 2021
6. Bericht der Revisoren & Genehmigung der Buchhaltung
7. Wahlen des Vorstandes und des Präsidenten
8. Wahlen der Revisoren
9. Mitgliederbeiträge
10. Vorschläge der Mitglieder
11. Mitteilung des Gemeinderates
12. AkiVi : Verein des Kiosks Vignettaz
13. Diverses

Im Anschluss an die Versammlung offeriert der Verein einen Umtrunk um den Abend gemeinsam ausklingen zu lassen. Der Vorstand freut sich, Sie zahlreich begrüßen zu dürfen.

## Garage de Beaumont



Entretien et réparation de véhicules de toutes marques

**Francis Duss**

Route de Beaumont 6a  
1700 Fribourg

Tél. 026 424 19 19  
E-mail: garagebeaumont@bluewin.ch

Fiscalité, Révision & Conseils **FIRECO S.A.**  
depuis 1984

**CLAUDE VIPRET**

Expert-comptable diplômé  
Expert diplômé en finance & controlling

**LUDOVIC VIPRET**

Expert-comptable diplômé  
Économiste d'entreprise HES-SO

Route de Beaumont 20  
1700 Fribourg  
www.firecosa.ch

Tél : 026 424 13 93  
Fax : 026 424 75 19  
info@firecosa.ch

# Papaux

LE BOUCHER - LE TRAITEUR

Fribourg

Fribourg

Beaumont Centre

Pérolles Centre

026 424 85 41

026 322 45 86

[www.papaux.net](http://www.papaux.net)

# Papaux

MENU A DOMICILE

Repas du jour, 7 jours sur 7

Pour tous renseignements et commande

076 331 09 57

Fribourg et environ



**C  
DE  
B**  
Carrosserie  
de Beaumont

4<sup>ÈME</sup> GÉNÉRATION  
À VOTRE SERVICE !



Route de la Glâne 16  
1700 Fribourg  
026 424 30 48  
www.cdeb.ch - info@cdeb.ch

**MS**  
COIFFURE

DAMES & MESSIEURS

**10% de rabais étudiants et AVS**  
Parking offert à partir d'un service de Fr. 70.-  
Cartes de fidélité

Beaumont Centre 16 1700 Fribourg

**026 424 41 31**

Ma-Ve : 8h30 - 18h (non-stop)

Samedi : 8h - 16h (non-stop)

